

КАЖДАЯ ТЕМА
ВЫДЕЛЕНА ЦВЕТОМ

АНГЛИЙСКИЙ РАЗГОВОРНИК



Издательство АСТ
Москва

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4
А64

Английский разговорник. — Москва : Издательство
А64 АСТ, 2025. — 256 с.

ISBN 978-5-17-094643-3 (Популярный разговорник)

ISBN 978-5-17-118071-3 (Лучший разговорник для путешествий)

Английский разговорник содержит типичные модели фраз и выражений по широкому кругу тем. Английский текст снабжен практической транскрипцией, передающей звуки английского языка средствами русской графики.

Разговорник предназначен для российских граждан, выезжающих за границу.

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4

ISBN 978-5-17-094643-3
(Популярный разговорник)
ISBN 978-5-17-118071-3
(Лучший разговорник
для путешествий)

© 000 «Издательство АСТ», 2025

От издательства

Разговорник предназначается для российских граждан, с разными целями выезжающих за границу и не владеющих английским языком.

Материал в разговорнике располагается по тематическому принципу. Для наиболее часто встречающихся ситуаций (знакомство, таможня, аэропорт, гостиница, ресторан и т. д.) даны типичные модели фраз и выражений. Многие тематические разделы содержат страноведческую информацию.

В конце разделов приводится список слов по данной теме. Подставляя слова из этого списка в готовые фразы, можно получить новые варианты предложений.


Разговорник поможет при прохождении паспортного контроля, на таможне, при обмене валюты, в гостинице, во время путешествия по городу и стране, при посещении музеев и театров, в магазине и т. д.

В интересах русского читателя в третьей колонке текста помещена практическая транскрипция, передающая звуки английского языка средствами русской графики.

Транскрипция выполнена максимально просто, чтобы не затруднять пользование разговорником. Долгие английские гласные обозначены двоеточием. Транскрипция дается с ударением.

Оглавление Contents



	ОБЩЕНИЕ	10	CONVERSATION
	Приветствие	10	Greeting
	Прощание	10	Parting
	Обращение	11	Addressing
	Знакомство	12	Making acquaintance
	Встреча	13	Meeting
	Формулы вежливости	15	The formulas of politeness
	Согласие	16	Consent
	Отказ	17	Refusal
	Просяба	17	Request
	Поздравление, пожелание	18	Congratulation, wish
	Сожаление, сочувствие	19	Regret, sympathy
	Приглашение	19	Invitation
	Надобность	20	Need
	Профессии	21	Professions
	Возраст	24	Age
	Семья	25	Family
	Язык	26	Language
	Время	27	Time
	Время суток	30	Time of the day
	Календарь	30	Calendar
	Месяцы	30	Months
	Дни недели	31	Days of the week
	Погода	32	Weather



**ПОЛЕЗНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ**

33

INFORMATION

Цвета

33

Colours

Качества

34

Qualities

Туалет

35

Toilet

Числительные

36

The numerals

Количественные

36

Quantitative

Порядковые

38

Ordinals

Личные местоимения

40

Personal pronouns

Притяжательные
местоимения

40

Possessive pronouns

Вопросительные
слова и выражения

41

Interrogative words
and expressions

Употребительные наречия

42

Common adverbs

Вывески и надписи
(русско-английские)

43

Signboards
and inscriptionsВывески и надписи
(англо-русские)

45

Signboards
and inscriptions

Дроби и проценты

48

Fractions and percents

Меры веса,
длины, объёма

49

Measures of weight,
length, volume

Вес

49

Weight

Длина

49

Length



Объём жидкостей

49

Volume of liquids

Сравнительная шкала
температур

50

Celsius and Fahrenheit
scales of temperatures**ОБМЕН ВАЛЮТЫ.
БАНК**

51

**CURRENCY EXCHANGE.
BANK****В ГОСТИНИЦЕ**

55

AT THE HOTEL

Оформление номера

55

Checking in

Обслуживание
в гостинице






59

Hotel services





ОГЛАВЛЕНИЕ

	Отъезд	62	Departure	
	В ГОРОДЕ	65	IN THE CITY	
	Городской транспорт	68	City transport	
	Автобус. Трамвай	68	Bus. Tram	
	Метро	71	Underground/Subway	
	Такси	73	Taxi/Cab	
	Бюро забытых вещей	80	Lost-property office	
	АВТОМОБИЛЬ	82	CAR	
	Прокат автомобиля	82	Rent a car	
	На бензоколонке	84	At the petrol station	
	На дороге в автомобиле	85	On a road in the car	
	Парковка	88	Parking	
	Поломка в пути	89	Damage	
	Авария	91	Accident	
	В автосервисе	92	At the service centre	
	ПУТЕШЕСТВИЕ, ПОЕЗДКИ	97	TRAVEL, TRIPS	
	Паспортный контроль	97	Passport control	
	Таможня	99	Customs	
	На вокзале, в аэропорту	102	At the railway station, at the airport	
	На самолёте	105	By plane	
	На поезде	113	By train	
	На теплоходе	120	By ship	
	На автобусе	125	By bus	
	Путешествие автостопом	128	Hitchhiking	
	В РЕСТОРАНЕ, КАФЕ, ПАБЕ	129	IN A RESTAURANT, CAFÉ, PUB	
	Завтрак	130	Breakfast	

ОГЛАВЛЕНИЕ




ОГЛАВЛЕНИЕ

Меню на завтрак	130	Breakfast menu	
В ресторане	131	In a restaurant	
Меню	134	Menu	
Закуски	134	Hors d' uvres	
Супы	136	Soups	
Мясо, мясные блюда	137	Meat, meat dishes	
Птица, блюда из птицы	138	Poultry, poultry dishes	
Дичь	138	Game	
Рыба и морепродукты	139	Fish and sea foods	
Молочные продукты	140	Dairy products	
Овощи	141	Vegetables	
Фрукты, ягоды, орехи	142	Fruit, berries, nuts	
Напитки	143	Drinks	
Десерты, кондитерские изделия	147	Desserts, confectionery	
Названия блюд, гарниры	148	Names of dishes, garnishes	
Претензии	149	Claims	
В пабе	150	In a pub	
СРЕДСТВА СВЯЗИ	151	COMMUNICATIONS	
Почта, телеграф	151	Post office, telegraph	
Телефон	155	Telephone	
МАГАЗИН, ПОКУПКИ	161	SHOP, SHOPPING	
Одежда	167	Clothes	
Обувь	171	Footwear	
Галантерея, парфюмерия	173	Haberdashery, perfumery	
Бытовая техника, фото- и радиотовары	175	Domestic appliances, photo- and radiogoods	





ОГЛАВЛЕНИЕ

Книги, канцелярские товары	178	Books, stationery
Табак	180	Tobacco
 Цветы	181	Flowers
Подарки, посуда	183	Presents, crockery
Часы, ювелирные изделия	185	Watches and jewelry
В продовольственном отделе	187	In a food department

**ПРОВЕДЕНИЕ
ДОСУГА**

Осмотр достопримечательностей



В театре	200
В кинотеатре	203
На концерте	204
В музее, картинной галерее	206
В зоопарке	211
В бассейне, аквапарке	212

Развлечения

Спорт

**БЫТОВОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**Проявление плёнки,
фотопечать

В парикмахерской

В косметическом салоне

178 Books, stationery

180 Tobacco

181 Flowers

183 Presents, crockery

185 Watches and jewelry

187 In a food department

193 LEISURE

193 Sightseeing



200 At a theatre

203 At a cinema

204 At a concert

206 In a museum,
picture gallery

211 In a Zoo

212 In a swimming pool,
aquapark

214 Entertainments

217 Sport

**225 CONSUMER
SERVICE**225 Developing of film,
photo printing227 In a hairdresser's
(в женской);
In the barber's shop
(в мужской)231 In a beauty parlour/
salon



	Ремонт бытовых приборов	232	Repairment of household appliances
	Ремонт часов	234	Watch repair
	В химчистке	234	In a dry-cleaner's
	В прачечной	235	In a laundry
	В обувной мастерской	237	In a shoe-repairing shop
	ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ	239	EMERGENCY
	Обращение в полицию	239	Appeal to the police
	Обращение к врачу	243	Consulting a doctor
	Врачи	246	Doctors
	Симптомы болезней	246	Symptoms of diseases
	Болезни	248	Illnesses
	Части тела	249	Parts of the body
	Внутренние органы	249	Internal organs of the body
	У зубного врача	250	At the dentist's
	В аптеке	253	At a chemist's, <i>амер. drugstore</i>



ОБЩЕНИЕ

CONVERSATION



В данном разделе вы найдёте темы, которые помогут вам во время вашей поездки «установить контакты» с жителями Великобритании или США, и вы сможете поддерживать основные темы беседы.

Приветствие

Greeting

Фразы

Здравствуйте!

Hello!

хэлбу!

Привет!

Hi!

хай!

Доброе утро!

Good morning!

гуд мб:нин!

Добрый день!

Good afternoon!

гуд а:фтэнү:н!

Добрый вечер!

Good evening!

гуд й:внин!

Добро
пожаловать!

Welcome!

уэлкэм!

Рады вас видеть!

We are glad to
see you!уи: а: глэд ту
си: ю:!

Прощание

Parting



Фразы

До свидания!

Good-bye!

гуд бай!

Пока!

See you later!

си: ю: лэйтэ!

До встречи!

See you soon!

си: ю: су:н!

До завтра!

See you tomor-
row!

си: ю: тумброу!



До вечера!	See you tonight!	си: ю: тунáйт!
Счастливо!	Good luck!	гуд лак!
Счастливого пути!	Have a good trip!	хэв э гуд трип!
Желаю успехов!	I wish you success!	ай уйш ю: саксэс!
Уже очень поздно, мне пора идти	It's too late, I have to go	итс ту: лэйт, ай хэв ту гоу
Спокойной ночи!	Good night!	гуд найт!

Обращение

Addressing

Фразы

Госпожа... (<i>обращение к замужней женщине</i>)	Madam..., Mrs...	мэд(э)м..., мисиз...
Госпожа... (<i>обращение к незамужней женщине</i>)	Miss...	мис...
Господин... (<i>обращение к мужчине</i>)	Mister..., Mr...	мíстэ...
Сэр (<i>используется при обращении к человеку, который выше по социальному положению</i>)	Sir	сэ:
Официант	Waiter	уэйтэ
Носильщик	Porter	пó:тэ
Полицейский	Officer	óфисэ
Извините, скажите, пожалуйста...	Excuse me, tell me please...	икскью:з ми:, тэл ми: пли:з...



Знакомство

Making acquaintance

Фразы

Вы не знакомы?

Have you met?

хэв ю: мэт?

Разрешите
представить
вам...Let me intro-
duce you to...
(довольно
официальная
форма)лэт ми: интродью:с
ю: ту...

– моего друга

– my friend

– май фрэнд

– мою подругу

– my girlfriend

– май гэ:лфрэнд

– моего мужа

– my husband

– май хэзбэнд

– мою жену

– my wife

– май уайф

Разрешите пред-
ставиться, я...Let me introduce
myself, I am...лэт ми: интродью:с
майсэлф, ай эм...

Как вас зовут?

What is your
name?уот из ё:
нэйм?

Меня зовут...

I am...

ай эм...

Моё имя...

My name is...

май нэйм из...

Моя фамилия...

My surname is...

май сэ:нэйм из...

Очень приятно!

Very pleased!

вэри пли:зд!

Рад с вами
познакомитьсяI am glad
to meet youай эм глэд
ту ми:т ю:

У меня отпуск

I am on a leave

ай эм он э ли:в

Я в командировке

I am on a business
tripай эм он э бизнис
трип

Я приехал(а)...

I have arrived...

ай хэв эрайвд...

– один (одна)

– alone

– элбун



- с женой
- с ребёнком
- с женой и детьми
- с мужем и детьми
- Я остановился...
- в гостинице
- у родственников
- у друзей

- with my wife
- with my child
- with my wife and children
- with my husband and children
- I am staying...
- in a hotel
- at my relatives'
- at my friends'

- уйз май уайф
- уйз май чайлд
- уйз май уайф энд чилдрэн
- уйз май хазбэнд энд чилдрэн
- ай эм стэйин...
- ин э хоутэл
- эт май рэлэтивз
- эт май фрэндз

Встреча

Meeting

Фразы

Какая неожиданная встреча!

Не ожидал вас здесь встретить!

Мир тесен!

Как давно мы не виделись!

Как я рад вас видеть!

Как живёте?

Как поживает ваша семья?

Как родители?

What a sudden meeting!

Fancy meeting you here!

(This is a) small world!

It's a long time since I saw you last!

I am very glad to see you!

How are you?

How is your family?

How are your parents?

уót э садн мй:тин!

фэнси мй:тин ю: хйэ!

(зис из э) смо:л уэ:лд!

итс э лон тайм синс ай со: ю: ла:ст!

ай эм вэри глэд ту си: ю:!

хáу а: ю:?

хáу из ё: фэмили?

хáу а: ё: пээр(э)нтс?



ОБЩЕНИЕ

Как жена?	How is your wife?	хау из ё: уайф?
Как муж?	How is your husband?	хау из ё: хазбэнд?
Как дети?	How are your children?	хау а: ё: чилдрэн?
Что нового?	Any news?	эни нью:з?
Ничего нового	Nothing new	на́синг нью:
Как дела?	How are things?	хау а: сингз?
Неплохо	Not bad	нот бэд
Всё хорошо	Everything goes well	э́врисинг го́уз уэ́л
Ничего, спасибо	Pretty well, thank you	при́ти уэ́л, сэнк ю:
Так себе	So-so	со́у-со́у
Ничего хорошего	Nothing good	на́синг гуд
Ничего интересного	Nothing interesting	на́синг и́нтристин
Надеюсь, мы скоро снова увидимся	I hope, we shall meet again soon	ай хо́уп, уи: шэ́л ми:т э́гэн су:н
Позвоните мне. Мой телефон...	Call me. My telephone number is...	ко:л ми:.. Май те́лифоун на́мбэ из...
У меня новый адрес. Запишите...	I have a new address. Please, write it down...	ай хэ́в э нью: э́дрэс. Пли:з, райт ит да́ун...
До скорой встречи!	I hope I'll see you soon!	ай хо́уп айл си: ю: су:н!
До скорого!	See you soon!	си: ю: су:н!



Формулы вежливости

The formulas of politeness

Фразы

Спасибо	Thank you; Thanks (разговорный вариант)	сэнк ю; сэнкс
Я вам очень признателен	I am very grateful to you	ай эм вэри грэйтфул ту ю:
Всегда пожалуйста	You are always welcome	ю: а: ó:лвэз уэлкэм
Не за что (в ответ на благодарность)	Don't mention it	дóунт мэнш(э)н ит
Не стоит	It's all right	итс о:л райт
Извините	Sorry	сóри
Прошу прощения	I am sorry	ай эм сóри
Простите, разрешите спросить	Excuse me, may I ask you	икскью:з ми:, мэй ай а:ск ю:

Excuse me и **I'm sorry** употребляются тогда, когда вы не слышали и просите повторить то, что было сказано, или если вы совершили какой-либо поступок, о котором сожалеете, и хотите извиниться. **Excuse me** употребляется в тех случаях, когда вы о чём-либо просите или обращаетесь к кому-либо с вопросом. **Sorry**, в отличие от **excuse**, употребляется для извинения за то, что вы сделали что-либо не так.

Угощайтесь!	Help yourself, please!	хелп ё:сэлф, пли:з!
С удовольствием!	With pleasure!	уыз плэжэ!